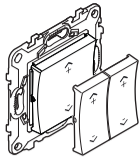
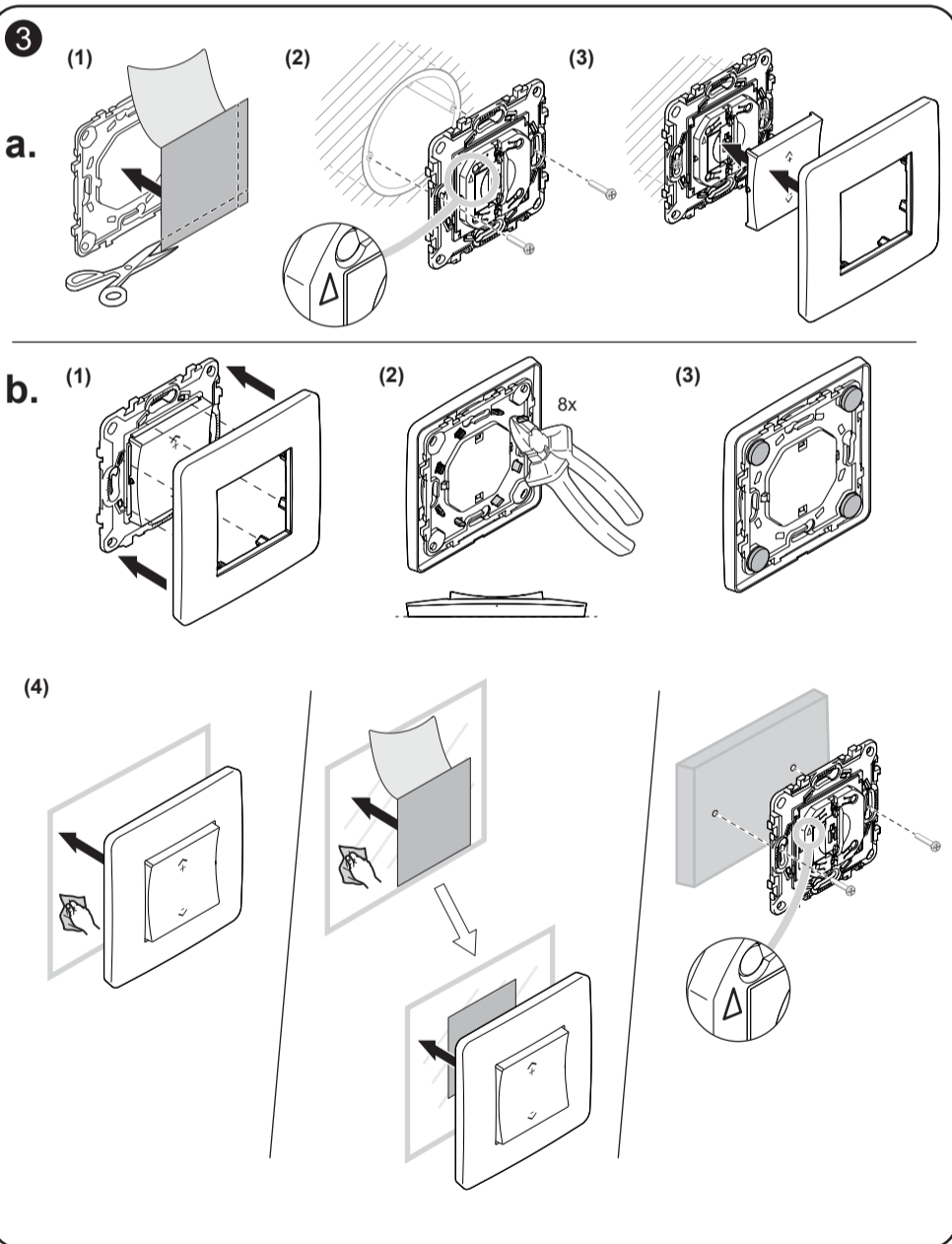
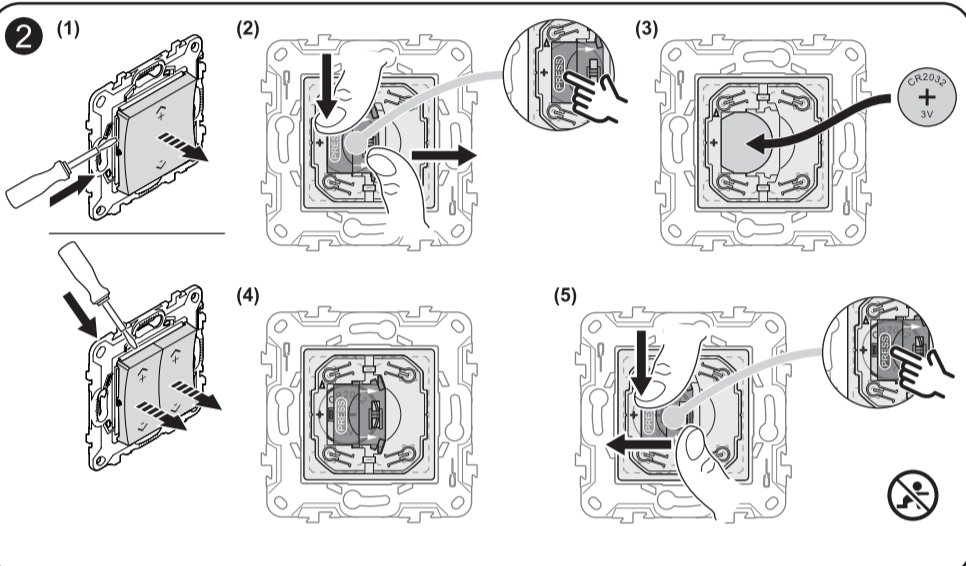
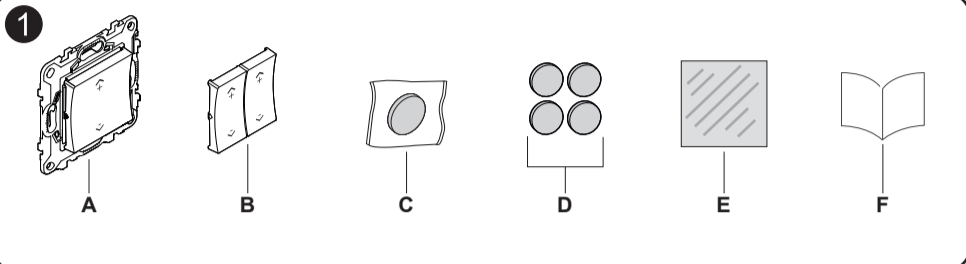


Unica



NU5571xx
NU5571xxW

Wiser™



en Connected Wireless Switch
1-gang/2-gang

About this product

The Connected Wireless Switch 1-gang/2-gang (hereinafter referred to as **device**) is used to control a group of Zigbee devices within the same Zigbee network. The device can be configured through the Wiser app or can be paired with other Wiser Zigbee devices. By default, the device is operated as 1-gang. It can also be configured to operate as 2-gang device, for more information refer to the device user guide.

1 Package content

- A Connected Wireless Switch 1-gang/2-gang
- B 2-gang rockers
- C Battery
- D Adhesive pads
- E Adhesive silver foil
- F Installation instructions

IMPORTANT: The cover frame, wall box, wall plugs and screws are not included in the package. They must be procured separately.

2 Inserting the battery

⚠ WARNING

CHEMICAL BURN HAZARD

Keep batteries out of reach of children. If swallowed, seek immediate medical attention.

Failure to follow these instructions can result in serious injury or death.

IMPORTANT: The battery cover is designed with child lock protection.

- (1) Remove the rocker.
- (2) Press and hold firmly at the marked area and slide the battery cover out.
- (3) Insert the battery.
- (4) Place the battery cover.
- (5) Press and hold firmly at the marked area and slide the battery cover in.

3 Mounting the product

IMPORTANT:

- The minimum distance to walls/edges above and below the device must be approx. 7 mm.
- Do not install the device on a metal surface, as it affects the wireless communication and performance of the device.
- While mounting the device, the arrow on the module must point upwards.

Mount the fixing plate according to the situation:

a. Mounting on a wall box

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

When installing the device on a wall box or an existing switch outlet combination, isolate the 230 VAC cables by applying an adhesive silver foil on the fixing plate.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

b. Mounting on a flat surface

IMPORTANT:

- Assemble the cover frame on the device and cut off the protruding snaps over the fixing plate.
- For smooth surface: Affix adhesive pads on the rear side of the fixing plate and mount the device on a clean surface, later leave it for some minutes to have a proper bonding.
- For glass surface: Paste the adhesive silver foil on the surface avoiding bubbles or folds in the foil. Then mount the device on the adhesive silver foil.
- For wood or wall, use only mounting screws, do not use nails.

4 Read full device guide online

Scan the QR code and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and using the product with a Wiser system.

Technical data

Battery:	CR2032
Battery life:	Up to 5 years (depending on frequency of use and quality of battery)
IP rating:	IP20
Operating frequency:	2405-2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted:	<10 mW
Ambient temperature:	-5 °C to 45 °C
Storage temperature:	-5 °C to 45 °C
Transport temperature:	-25 °C to 70 °C
Relative humidity:	5% to 95%
Communication protocol:	Zigbee 3.0 certified

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. se.com/contact

bg 1-модулен/2-модулен
свързан безжичен превключвател

За този продукт

1-модулният/2-модулният свързан безжичен превключвател (наричан по-долу **устройство**) се използва за управление на група устройства Zigbee в същата мрежа на Zigbee.

Устройството може да бъде конфигурирано чрез приложението Wiser или да бъде вдвоено с други устройства на Wiser Zigbee.

По подразбиране устройството се управлява като 1-модулно. То може да се конфигурира и да работи като 2-модулно устройство, за повече информация вижте ръководството на потребителя за устройството.

1 Обхват на пакета

- A 1-модулен/2-модулен свързан безжичен превключвател
- B 2-модулни ключове
- C Батерия
- D Залепващи подложки
- E Залепващо сребърно фолио
- F Инструкции за монтаж

ВАЖНО: Покриващата рамка, кутията за стенен монтаж, щепселите за стена и винтовете не са включени в пакета. Те трябва да бъдат закупени отделно.

2 Поставяне на батерията

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ С ХИМИКАЛИ

Пазете батериите далеч от деца. При поглъщане потърсете незабавно медицинска помощ.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

ВАЖНО: Капакът за батерията е проектиран със защита за деца.

- (1) Извадете бутона.
- (2) Натиснете и задръжте здраво маркираната зона и свалете капака на отделението за батерии.
- (3) Поставете батерията.
- (4) Поставете капака на отделението за батерии.
- (5) Натиснете и задръжте здраво маркираната зона и поставете капака на отделението за батерии.

3 Монтиране на продукта

ВАЖНО:

- Минималното разстояние до стените/ръбовете над и под устройството трябва да бъде прил. 7 мм.
- Не монтирайте устройството върху метална повърхност, тъй като това влияе върху безжичната комуникация и производителността на устройството.
- При монтажа на устройството стрелката на модула трябва да сочи нагоре.

Монтирайте фиксиращата плоча в зависимост от положението:

a. Монтаж в стенна кутия

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

Докато монтирате устройството върху стенна кутия или съществуваща комбинация от изходни превключватели, винаги изолирайте 230 VAC кабелите, като нанесете самозалепващо сребърно фолио върху фиксиращата пластина. **Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

b. Монтаж върху равна повърхност

ВАЖНО:

- Поставете покриващата рамка върху устройството и отрежете изпъкналите скоби над фиксиращата плоча.
- За гладка повърхност: Поставете залепващи подложки на задната страна на фиксиращата плоча и монтирайте устройството върху чиста повърхност, след което го оставете за няколко минути, за да залепне добре.
- За стъклена повърхност: Поставете залепващото сребърно фолио върху повърхността, като избягвате балончета или гънки във фолиото. След това монтирайте устройството върху залепващото сребърно фолио.
- За дървесина или стена използвайте само монтажни винтове, не използвайте пирони.

4 Прочетете пълното ръководство за устройството онлайн

Сканирайте QR кода и изберете езика си за пълна информация относно устройството, включително работа, конфигуриране и използване на продукта със система Wiser.

Технически данни

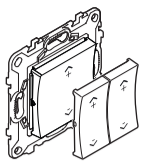
Батерия:	CR2032
Живот на батерията:	До 5 години (в зависимост от честотата на използване и качеството на батерията)
IP характеристика:	IP20
Работна честота:	2405 – 2480 MHz
Макс. предавана радиочестотна мощност:	<10 mW
Околна температура:	-5°C до 45°C
Температура на съхранение:	-5°C до 45°C
Транспортна температура:	-25°C до 70°C
Относителна влажност:	5% до 95%
Комуникационен протокол:	Сертифициран за Zigbee 3.0

Търговски марки

- Wiser™ е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, неговите дъщерни и свързани компании.
- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Connectivity Standards Alliance.

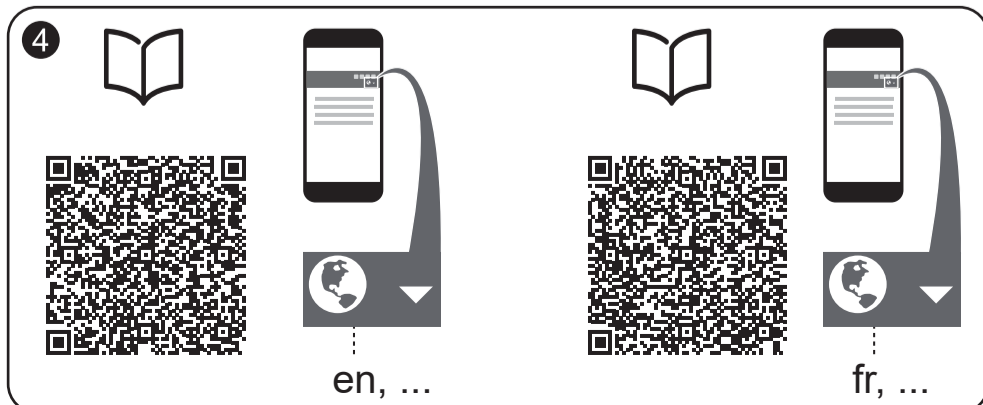
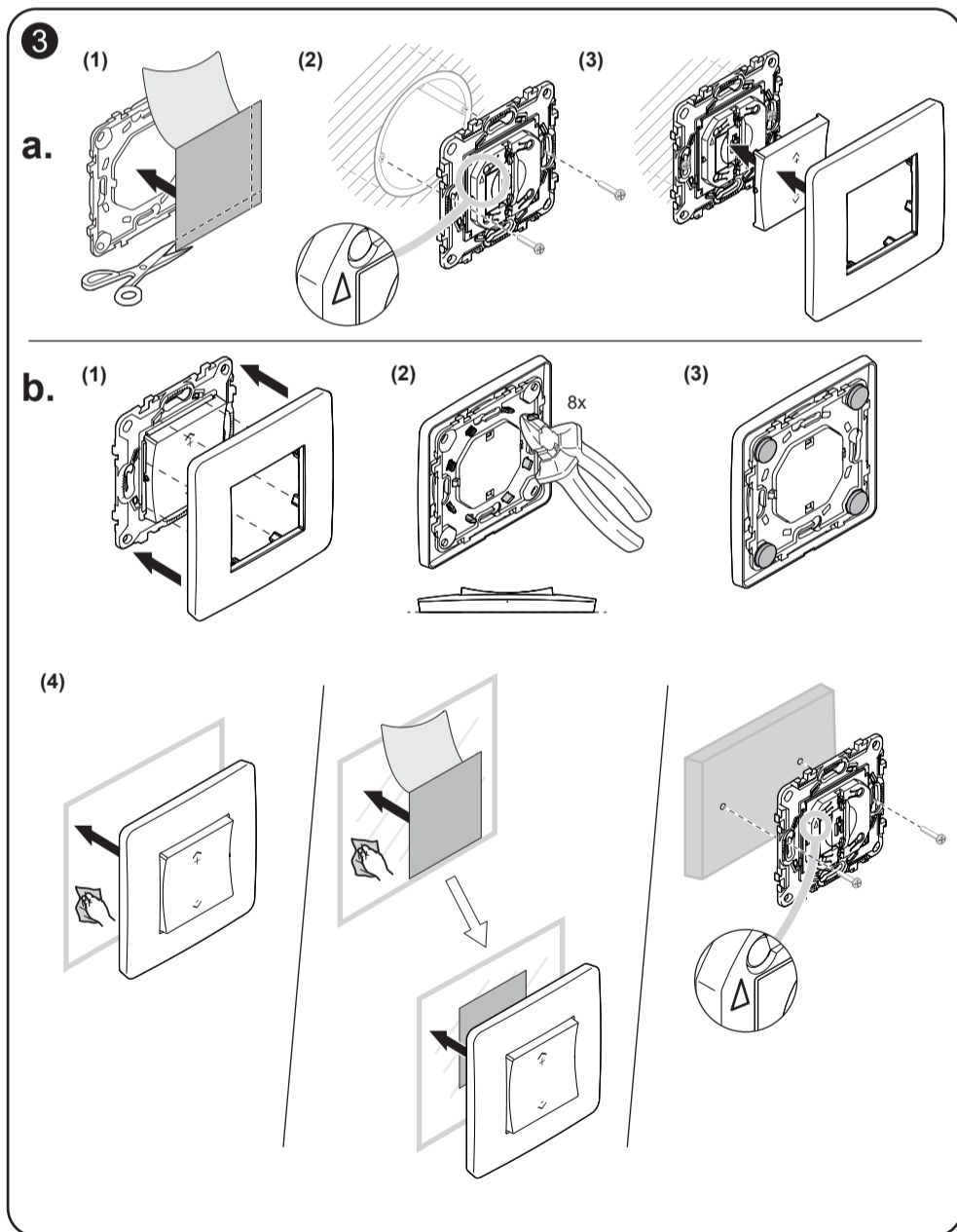
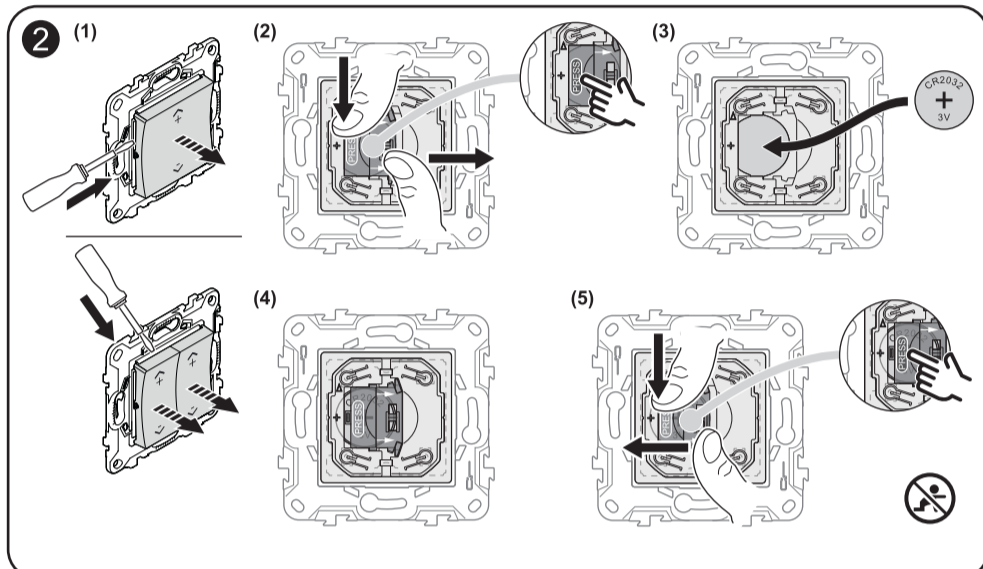
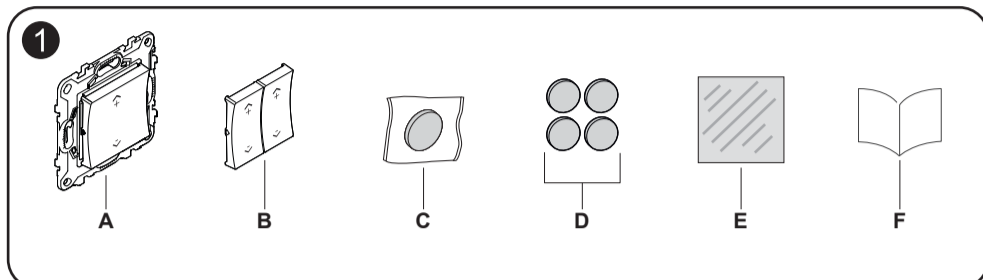
Другите марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици.

Unica



NU5571xx
NU5571xxW

Wiser™



pt Interruptor sem fios conectado simples/duplo

Acerca deste produto
O interruptor sem fios conectado simples/duplo (a seguir designado **dispositivo**) é utilizado para controlar um grupo de dispositivos Zigbee na mesma rede Zigbee.
O dispositivo pode ser configurado através da aplicação Wiser ou pode ser emparelhado com outros dispositivos Wiser Zigbee.
Por predefinição, o dispositivo funciona no modo simples. Também pode ser configurado para funcionar como um dispositivo duplo (para mais informações consulte o manual do utilizador do dispositivo).

- 1 Conteúdo da embalagem**
- A Interruptor sem fios conectado simples/duplo
 - B Tecla dupla
 - C Bateria
 - D Adesivos
 - E Papel de alumínio adesivo
 - F Instruções de instalação

IMPORTANTE: O quadro, a caixa de parede, as buchas e os parafusos não estão incluídos na embalagem. Devem ser adquiridos em separado.

2 Inserir a bateria

⚠ AVISO

PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA
Manter as baterias fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procurar assistência médica de imediato.
O incumprimento destas instruções pode causar ferimentos graves ou a morte.

IMPORTANTE: A tampa da bateria foi concebida com função de protecção de bloqueio para crianças.

- (1) Retire o interruptor basculante.
- (2) Pressione a área assinalada, com firmeza e sem soltar, e faça deslizar a tampa da pilha para fora.
- (3) Introduza a pilha.
- (4) Coloque a tampa da pilha.
- (5) Pressione a área assinalada, com firmeza e sem soltar, e faça deslizar a tampa da pilha para dentro.

3 Montagem do produto

IMPORTANTE:

- A distância mínima para as paredes/os limites acima e abaixo do dispositivo deve ser de aprox. 7 mm.
- Não instale o dispositivo numa superfície metálica, já que esta afecta a comunicação sem fios e o desempenho do dispositivo.

Monte a placa de fixação de acordo com a seguinte situação:

a. Montagem em caixa de parede

⚠ ⚠ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO
Ao instalar o dispositivo numa caixa de parede ou num conjunto de tomada com interruptor, isolar sempre os cabos de 230 VCA, colocando um papel de alumínio adesivo na placa de fixação.
O incumprimento destas instruções causará a morte ou ferimentos graves.

b. Montagem numa superfície plana

IMPORTANTE:

- Montar o espelho central no dispositivo e retirar as partes destacáveis sobre o chassis.
- Para superfícies lisas: Colocar fita adesiva dupla na parte detrás do chassis e montar o dispositivo numa superfície limpa, deixar durante alguns minutos para uma melhor adesão.
- Para superfícies de vidro: Colar a folha de alumínio adesiva dupla na superfície evitando bolhas ou dobras na folha. De seguida montar dispositivo na folha de alumínio adesiva.
- Para madeira ou parede, usar apenas parafusos, não usar pregos.

4 Leia o guia completo do dispositivo online

Digitalize o código QR e escolha o idioma para obter informações completas sobre o dispositivo, incluindo funcionamento, configuração e utilização do produto com um sistema Wiser.

Informação técnica

Bateria:	CR2032
Vida útil da bateria:	Até 5 anos (dependendo da frequência de utilização e da qualidade da bateria)
Classificação IP:	IP20
Frequência de operação:	2405 - 2480 MHz
Potência máx. de radiofrequência transmitida:	<10 mW
Temperatura ambiente:	-5 °C a 45 °C
Temperatura de armazenamento:	-5 °C a 45 °C
Temperatura de transporte:	-25 °C a 70 °C
Humidade relativa:	5% a 95%
Protocolo de comunicação:	Certificado Zigbee 3.0

Marcas registadas

- Wiser™ é uma marca registada e propriedade da Schneider Electric SE, das respectivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca registada da Connectivity Standards Alliance.

Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRECTIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS
Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
se.com/contact

ro Intrerupator simplu/dublu wireless conectabil

Despre acest produs
Intrerupatorul simplu/dublu wireless conectabil (denumit in continuare **dispozitiv**) este utilizat pentru controlul unui grup de dispozitive Zigbee din aceeași rețea Zigbee.
Dispozitivul poate fi configurat prin aplicația Wiser sau poate fi asociat cu alte dispozitive Wiser Zigbee.
In mod prestabilit, dispozitivul este utilizat ca 1 element. De asemenea, poate fi configurat pentru a funcționa ca dispozitiv cu 2 elemente, pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare a dispozitivului.

- 1 Conținutul pachetului**
- A Intrerupatorul simplu/dublu wireless conectabil
 - B Clapețe
 - C Baterie
 - D Suporturi adezive
 - E Folie de argint adeziva
 - F Instrucțiuni de instalare

IMPORTANT: Rama decorativa, cofrețele, prizele și suruburile nu sunt incluse în pachet. Acestea trebuie achiziționate separat.

2 Introducerea bateriei

⚠ AVERTISMENT

PERICOL DE ARSURI CHIMICE
Nu lasați bateriile la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat asistența medicală.
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave sau la deces.

IMPORTANT: Capacul bateriei este proiectat cu sistem de protecție cu blocare pentru copii.

- (1) Scoateți culbutorul.
- (2) Apăsăți și țineți apăsat ferm în zona marcată și glisați capacul bateriei în afară.
- (3) Introduceți bateria.
- (4) Puneți la loc capacul bateriei.
- (5) Apăsăți și țineți apăsat ferm în zona marcată și glisați capacul bateriei înapoi.

3 Montarea produsului

IMPORTANT:

- Distanța minimă până la pereții/muchiile de deasupra și de sub dispozitiv trebuie să fie de aprox. 7mm.
- Nu montați dispozitivul pe o suprafață metalică, deoarece afectează comunicarea wireless și performanța dispozitivului.

Montați placa de fixare în funcție de situație:

a. Montare în doza de aparat

⚠ ⚠ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE
Când instalați dispozitivul pe o cutie de perete sau pe o combinație existentă de priză și întrerupător, izolați întotdeauna cablurile de 230 V c.a. prin aplicarea unei folii de argint adezive pe placa de fixare.
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau la vătămări grave.

b. Montare pe o suprafață plană

IMPORTANT:

- Asamblați rama pe dispozitiv și tăiați clemele proeminente peste placa de fixare.
- Pentru suprafețe netede: Așezați suportul adeziv pe partea din spate a plăcii de fixare și montați dispozitivul pe o suprafață curată, apoi așteptați câteva minute pentru a obține o lipire adecvată.
- Pentru suprafețe de sticlă: Lipiți folia argintie adezivă pe suprafața, evitând bulele sau îndoirea foliei. Apoi montați dispozitivul pe folia adezivă argintie.
- Pentru lemn sau perete, folosiți numai suruburi de montaj, nu folosiți cui.

4 Citiți online întregul ghid al dispozitivului

Scanati codul QR si selectati limba pentru informatii complete despre dispozitiv, inclusiv despre funcționare, configurare și utilizarea produsului cu un sistem Wiser.

Fisa cu date tehnice

Baterie:	CR2032
Durata de funcționare a bateriei:	Pana la 5 ani (in functie de frecventa de utilizare si calitatea bateriei)
Clasificare IP:	IP20
Frecventa de funcționare:	2405-2480 MHz
Puterea max. transmisa a radiofrecvenței:	< 10 mW
Temperatura ambientală:	Intre -5 °C si 45 °C
Temperatura de depozitare:	Intre -5 °C si 45 °C
Temperatura de transport:	Intre -25 °C si 70 °C
Umiditate relativa:	Intre 5 % si 95 %
Protocol de comunicare:	Certificare Zigbee 3.0

Marci comerciale

- Wiser™ este o marca comerciala si proprietatea companiei Schneider Electric SE, a filialelor sale si a companiilor afiliate.
- Zigbee® este marca comerciala inregistrata a Connectivity Standards Alliance.

Alte nume de marci si marci comerciale inregistrate sunt proprietarii ale proprietarilor respectivi.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Schneider Electric Industries declara ca acest produs este in conformitate cu cerintele fundamentale si cu alte dispozitii relevante prevazute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND PUNEREA LA DISPOZITIE PE PIATA A ECHIPAMENTELOR RADIO. Declaratia de conformitate poate fi descarcata la adresa: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS
Daca aveti intrebari de ordin tehnic, va rugam sa contactati Centrul de servicii pentru clienti din tara dvs.
se.com/contact

